Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
L serija

2026/2327

2026 10 22

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2026/2327

2026 m. spalio 21 d.

kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį, tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės paruoštiems arba konservuotiems citrusiniams vaisiams (mandarinams ir kt.) nustatomas galutinis antidempingo muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Ankstesni tyrimai ir galiojančios priemonės

(1) Reglamentu (EB) Nr. 1355/2008 ([2]) Taryba tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės paruoštiems arba konservuotiems citrusiniams vaisiams nustatė galutinį antidempingo muitą (toliau – pradinės priemonės). Tyrimas, po kurio buvo nustatytos pradinės priemonės, toliau vadinamas pradiniu tyrimu.

(2) Nustatytos priemonės – kiekvienai bendrovei nustatytas specifinis muitas – nuo 361,4 EUR iki 531,2 EUR už toną grynojo produkto svorio.

(3) Šios priemonės panaikintos 2012 m. kovo 22 d. ES Teisingumo Teismo sprendimu ([3]), bet pakartotinai nustatytos 2013 m. vasario 18 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 158/2013 ([4]).

(4) Atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį, priemonės buvo paliktos galioti Komisijos įgyvendinimo reglamentais (ES) Nr. 1313/2014 ([5]) ir (ES) 2020/1534 ([6]).

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1355/2008, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muito, nustatyto importuojamiems tam tikriems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės paruoštiems arba konservuotiems citrusiniams vaisiams (mandarinams ir kt.), galutinis surinkimas (OL L 350, 2008 12 30, p. 35, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1355/oj).

([3]) 2012 m. kovo 22 d. Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimas *GLS*, C-338/10, ECLI:EU:C:2012:158.

([4]) 2013 m. vasario 18 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 158/2013, kuriuo tam tikrų Kinijos Liaudies Respublikos kilmės paruoštų arba konservuotų citrusinių vaisių (mandarinų ir kt.) importui iš naujo nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 49, 2013 2 22, p. 29, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/158/oj).

([5]) 2014 m. gruodžio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1313/2014, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį, tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės paruoštiems arba konservuotiems citrusiniams vaisiams (mandarinams ir kt.) nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 354, 2014 12 11, p. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2014/1313/oj).

([6]) 2020 m. spalio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/1534, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį, tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės paruoštiems arba konservuotiems citrusiniams vaisiams (mandarinams ir kt.) nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 351, 2020 10 22, p. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/1534/oj).

1.2. **Prašymas atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą**

(5) Paskelbus pranešimą apie artėjančią priemonių galiojimo pabaigą ([7]), Europos Komisija (toliau – Komisija) pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį gavo prašymą atlikti peržiūrą.

(6) *Federación Nacional de Asociaciones de Transformados Vegetales y Alimentos Procesados* (toliau – FENAVAL arba pareiškėjas) gamintojų, kurie pagamina 100 % visų tam tikrų paruoštų arba konservuotų citrusinių vaisių (mandarinų ir kt.) Sąjungoje, vardu 2025 m. liepos 21 d. paprašė atlikti peržiūrą, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalyje. Prašymas atlikti peržiūrą grindžiamas tuo, kad pasibaigus priemonių galiojimui dempingas veikiausiai tęstųsi, o Sąjungos pramonei daroma žala veikiausiai tęstųsi arba pasikartotų.

1.3. **Priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimas**

(7) Pasikonsultavusi su komitetu, įsteigtu pagal pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalį, ir nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų priemonių galiojimo termino peržiūrai inicijuoti, 2025 m. spalio 21 d. Komisija pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį inicijavo priemonių galiojimo termino peržiūrą dėl tam tikrų į Sąjungą importuojamų Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR arba nagrinėjamoji šalis) kilmės paruoštų arba konservuotų citrusinių vaisių. Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbė pranešimą apie inicijavimą ir jo klaidų ištaisymą ([8]) (toliau – pranešimas apie inicijavimą).

1.4. **Peržiūros tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamasis laikotarpis**

(8) Atliekant dempingo tęsimosi ar pasikartojimo tyrimą buvo nagrinėjamas 2024 m. spalio 1 d. – 2025 m. rugsėjo 30 d. laikotarpis (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis). Nagrinėjant žalos tęsimosi arba pasikartojimo tikimybei įvertinti svarbias tendencijas nagrinėtas laikotarpis nuo 2021 m. spalio 1 d. iki 2025 m. rugsėjo 30 d. (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

1.5. **Suinteresuotosios šalys**

(9) Pranešime apie inicijavimą suinteresuotosios šalys paragintos susisiekti su Komisija, kad galėtų dalyvauti tyrime. Be to, Komisija apie priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą konkrečiai pranešė pareiškėjui, žinomiems KLR gamintojams ir KLR valdžios institucijoms, žinomiems importuotojams ir naudotojams ir paragino juos dalyvauti tyrime.

(10) Suinteresuotosios šalys turėjo galimybę teikti pastabas dėl priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimo ir pateikti prašymą išklausyti dalyvaujant Komisijai ir (arba) prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui. Nė viena šalis nepateikė prašymo išklausyti.

1.6. **Atranka**

(11) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė, kad pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį gali vykdyti KLR eksportuojančių gamintojų ir nesusijusių importuotojų atranką.

1.6.1. *Sąjungos gamintojų atranka*

(12) Kaip minėta pranešime apie inicijavimą, Komisija klausimynus pateikė tik dviem žinomiems Sąjungos gamintojams, t. y. „Agricultura y Conservas, S.A.“ ir „Industrias Videca, S.A.“ Laikyta, kad Sąjungos gamintojų atranka nereikalinga.

([7]) OL C, C/2025/862, 2025 2 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/862/oj.

([8]) Pranešimo apie antidempingo priemonių, taikomų tam tikriems importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės paruoštiems arba konservuotiems citrusiniams vaisiams (mandarinams ir kt.), galiojimo termino peržiūros inicijavimą (OL C, C/2025/5628, 2025 10 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/5628/oj) klaidų ištaisymas (OL C, C/2025/90108, 2025 12 12, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/5628/corrigendum/2025-12-12/oj).

1.6.2. *Importuotojų atranka*

(13) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves, Komisija paprašė nesusijusių importuotojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją.

(14) Nė vienas nesusijęs importuotojas nepateikė prašomos informacijos ir nesutiko, kad gali būti atrenkamas. Todėl Komisija nusprendė, kad atranka nereikalinga. Pastabų dėl šio sprendimo negauta.

1.6.3. *Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojančių gamintojų atranka*

(15) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves, Komisija paprašė visų KLR eksportuojančių gamintojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Be to, Komisija paprašė Kinijos Liaudies Respublikos atstovybės Europos Sąjungoje nurodyti kitus eksportuojančius gamintojus, jei tokių yra, kurie galbūt norėtų dalyvauti tyrime, ir (arba) su jais susisiekti.

(16) Prašomą informaciją pateikė ir sutiko, kad gali būti atrenkamas, tik vienas nagrinėjamosios šalies eksportuojantis gamintojas. Todėl Komisija nusprendė, kad atranka nereikalinga.

(17) Bendrovė buvo paraginta pateikti klausimyno atsakymus, tačiau 2025 m. lapkričio 17 d. eksportuojantis gamintojas oficialiai pranešė Komisijai apie savo ketinimą nebendradarbiauti.

1.7. **Klausimyno atsakymai**

(18) Tyrimo inicijavimo dieną Komisija savo interneto svetainėje ([9]) paskelbė eksportuojantiems gamintojams, Sąjungos gamintojams, nesusijusiems Sąjungos importuotojams ir Sąjungos naudotojams skirtus klausimynus. Komisija Kinijos Liaudies Respublikos Vyriausybei (toliau – Kinijos Vyriausybė) taip pat nusiuntė klausimyną dėl didelių iškraipymų KLR, kaip jie suprantami pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą.

(19) Klausimyno atsakymus pateikė tik Sąjungos gamintojai. Iš kitų suinteresuotųjų šalių, kaip antai eksportuojančių gamintojų, nesusijusių Sąjungos importuotojų ir (arba) naudotojų ir Kinijos Vyriausybės, atsakymų negauta.

1.8. **Tikrinimas**

(20) Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kurią manė esant reikalingą išvadoms dėl dempingo ir jo daromos žalos tęsimosi ar pasikartojimo tikimybės ir Sąjungos interesų padaryti. Pagal pagrindinio reglamento 16 straipsnį vykdomi tikrinamieji vizitai buvo surengti šių bendrovių patalpose:

Sąjungos gamintojai:

— „Agricultura y Conservas S.A.“, Alchemesis (Valensija), Ispanija,

— „Industrias Videca S.A.“, Viljanueva de Kasteljonas (Valensija), Ispanija.

1.9. **Duomenų pateikimas**

(21) Kadangi eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo ir atsižvelgiant į nedidelį Sąjungos gamintojų skaičių, kai kurie toliau pateikti skaičiai pateikti intervalais, kad būtų išvengta konfidencialumo pažeidimų.

([9]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2816.

2. PERŽIŪRIMASIS PRODUKTAS, NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS

2.1. Peržiūrimasis produktas

(22) Peržiūrimasis produktas yra tas pats kaip per pradinį tyrimą. t. y. paruošti arba konservuoti mandarinai (įskaitant tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus), klementinai, vilkingai ir kiti panašūs citrusinių hibridai, kurių sudėtyje nėra pridėta alkoholio, yra arba nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių ir kurių KN kodai šiuo metu yra 2008 30 55, 2008 30 75 ir ex 2008 30 90 (TARIC kodai 2008 30 90 61, 2008 30 90 63, 2008 30 90 65, 2008 30 90 67 ir 2008 30 90 69), (toliau – konservuoti mandarinai).

(23) Peržiūrimasis produktas gaunamas nulupus ir padalijus į skilteles tam tikrų rūšių smulkius citrusinius vaisius (daugiausia likerinius mandarinus), kurie vėliau sudedami į cukraus sirupą, sultis arba vandenį skirtingo dydžio pakuotėse, atsižvelgiant į konkrečius skirtingų rinkų poreikius.

(24) Likeriniai mandarinai, klementinai ir kiti smulkūs citrusiniai vaisiai visuotinai žinomi bendru pavadinimu „mandarinai“. Dauguma šių skirtingų rūšių vaisių tinkami vartoti kaip šviežias produktas arba yra perdirbami. Visi jie yra panašūs, todėl jų pusgaminiai arba konservai laikomi vienu produktu.

2.2. Nagrinėjamasis produktas

(25) Šiame tyrime nagrinėjamas produktas yra Kinijos Liaudies Respublikos kilmės peržiūrimasis produktas, kurio KN kodai šiuo metu yra 2008 30 55, 2008 30 75 ir ex 2008 30 90 (TARIC kodai 2008 30 90 61, 2008 30 90 63, 2008 30 90 65, 2008 30 90 67 ir 2008 30 90 69).

2.3. Panašus produktas

(26) Kaip nustatyta atlikus pradinį tyrimą ir ankstesnę priemonių galiojimo termino peržiūrą, per šį priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimą patvirtinta, kad tokias pačias pagrindines fizines, chemines ir technines savybes ir tokią pačią naudojimo paskirtį turi šie produktai:

— į Sąjungą eksportuojamas nagrinėjamasis produktas,

— KLR vidaus rinkoje gaminamas ir parduodamas nagrinėjamasis produktas,

— eksportuojančių gamintojų gaminamas ir kitose pasaulio šalyse parduodamas peržiūrimasis produktas ir

— Sąjungos pramonės gaminamas ir Sąjungoje parduodamas peržiūrimasis produktas.

(27) Todėl šie produktai yra laikomi panašiais produktais, kaip jie suprantami pagal pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalį.

3. DEMPINGAS

3.1. Pirminės pastabos

(28) Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu peržiūrimojo produkto importas iš KLR sumažėjo, palyginti su ankstesniu priemonių galiojimo termino peržiūros tiriamuoju laikotarpiu (t. y. nuo 2018 m. spalio 1 d. iki 2019 m. rugsėjo 30 d.). Remiantis Eurostato duomenimis, konservuotų mandarinų importas iš KLR peržiūros tiriamuoju laikotarpiu sudarė maždaug [32–35] % Sąjungos rinkos, palyginti su 71,1 % rinkos dalimi per pradinį tyrimą ir 43,3 % per pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūrą ir [30–41] % per ankstesnę priemonių galiojimo termino peržiūrą. Vertinant absoliučiaisiais skaičiais, importas iš KLR peržiūros tiriamuoju laikotarpiu sudarė 15 188 tonas.

(29) Kaip minėta 19 konstatuojamojoje dalyje, atliekant tyrimą nebendradarbiavo nė vienas nagrinėjamosios šalies eksportuotojas / gamintojas. Todėl Komisija pranešė KLR valdžios institucijoms, kad dėl nebendradarbiavimo Komisija gali taikyti pagrindinio reglamento 18 straipsnį su KLR susijusiems faktams nustatyti. Komisija negavo jokių pastabų ar prašymų dėl bylas nagrinėjančio pareigūno įsitraukimo šiuo klausimu.

(30) Todėl pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados dėl dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės buvo padarytos remiantis turimais faktais, visų pirma Eurostato duomenimis, pagrindinio reglamento 14 straipsnio 6 dalimi (toliau – 14 straipsnio 6 dalyje nurodyta duomenų bazė), prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija ir atliekant peržiūros tyrimą iš bendradarbiaujančių šalių (t. y. pareiškėjo ir Sąjungos gamintojų) gauta informacija. Be to, Komisija naudojo kitus viešai prieinamos informacijos šaltinius, pavyzdžiui, Turkijos, kuri buvo pasirinkta tipiška šalimi, duomenis, įskaitant Turkijos statistikos instituto ([10]) duomenis, taip pat duomenų bazių „Orbis Bureau van Dijk“ ([11]) (toliau – „Orbis“) ir „Global Trade Atlas“ ([12]) (toliau – GTA) duomenis.

3.2. **Importuojamo KLR kilmės peržiūrimojo produkto normaliosios vertės nustatymo procedūra pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį**

(31) Kadangi inicijuojant tyrimą turėta pakankamai įrodymų, kad KLR yra didelių iškraipymų, kaip jie suprantami pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą, Komisija inicijuodama tyrimą rėmėsi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalimi.

(32) Siekdama gauti informacijos, kurią manė esant reikalingą atliekant su įtariamais dideliais iškraipymais susijusį tyrimą, Komisija nusiuntė Kinijos Vyriausybei klausimyną. Be to, pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte Komisija paragino visas suinteresuotąsias šalis per 37 dienas nuo to pranešimo apie inicijavimą paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos pareikšti savo nuomonę ir pateikti informaciją bei patvirtinamuosius dokumentus dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo.

(33) Iki nustatyto termino Kinijos Vyriausybė nepateikė nei klausimyno atsakymų, nei pastabų dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo. Vėliau, 2026 m. sausio 14 d., Komisija pranešė Kinijos Vyriausybei, kad, siekdama nustatyti, ar KLR esama didelių iškraipymų, ji remsis turimais faktais, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Kinijos Vyriausybė pastabų šiuo klausimu nepateikė.

(34) Pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte Komisija taip pat nurodė, kad norėdama normaliąją vertę nustatyti remdamasi neiškraipytomis kainomis ar lyginamaisiais dydžiais, ji, atsižvelgusi į turimus įrodymus, tinkama tipiška šalimi pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą preliminariai pasirinko Turkiją. Komisija taip pat nurodė nagrinėsianti kitas galbūt tinkamas šalis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies pirmoje įtraukoje nustatytus kriterijus.

(35) 2026 m. sausio 21 d. pranešimu (toliau – pranešimas) Komisija pranešė suinteresuotosioms šalims apie susijusius šaltinius, kuriais ketina naudotis normaliajai vertei nustatyti. Tame pranešime Komisija pateikė visų gamybos veiksnių, kaip antai žaliavų, darbo ir energijos, susijusių su peržiūrimojo produkto gamyba, sąrašą. Be to, remdamasi neiškraipytų kainų ar lyginamųjų dydžių pasirinkimui taikomais kriterijais, Komisija kaip tinkamą tipišką šalį išskyrė Turkiją. Be to, ji taip pat informavo suinteresuotąsias šalis, kad pardavimo, bendrąsias ir administracines išlaidas (toliau – PBA išlaidos) ir pelną ji nustatys remdamasi turima informacija apie tipiškos šalies gamintoją bendrovę „Frigo-Pak“. Pastabų negauta.

3.3. **Normalioji vertė**

(36) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad „normalioji vertė paprastai yra nustatoma pagal kainas, kurias įprastomis prekybos sąlygomis moka arba turi mokėti nepriklausomi pirkėjai eksportuojančioje valstybėje“.

(37) Tačiau pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte nustatyta: „jei <...> nustatoma, kad dėl didelių iškraipymų eksportuojančioje valstybėje pagal b punktą toje valstybėje netikslinga taikyti valstybės vidaus rinkos kainas ir sąnaudas, normalioji vertė apskaičiuojama tik remiantis gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius standartus, taikant toliau nurodytas taisykles“ ir „įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“ (administracinės, pardavimo ir bendrosios sąnaudos, toliau – PBA išlaidos).

([10]) https://www.tuik.gov.tr/Home/Index.
([11]) https://login.bvdinfo.com/R1/Orbis.
([12]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.

(38) Kaip paaiškinta toliau, Komisija šiame tyrime padarė išvadą, kad remiantis turimais įrodymais ir atsižvelgiant į tai, kad Kinijos Vyriausybė ir eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, buvo tikslinga taikyti pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

3.3.1. *Didelių iškraipymų buvimas*

(39) Komisija išnagrinėjo byloje surinktus įrodymus, kad galėtų nuspręsti, ar KLR esama didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, dėl kurių naudoti tos šalies vidaus rinkos kainas ir sąnaudas būtų netinkama. Ta analizė apėmė toliau nurodytus įrodymus, susijusius su įvairiais kriterijais, svarbiais siekiant nustatyti, ar esama didelių iškraipymų.

(40) Pirma, prašyme pateikti įrodymai apėmė toliau nurodytus elementus, iš kurių matyti, kad esama didelių iškraipymų.

— Prašyme nurodytas Komisijos tarnybų darbinis dokumentas dėl didelių Kinijos Liaudies Respublikos ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais ([13]) (toliau – ataskaita).

— Prašyme taip pat nustatyta, kad konservuotiems mandarinams gaminti reikalingi labai įvairūs gamybos ištekliai. Tiksliau, nagrinėjamajam produktui iš esmės reikia i) šviežių mandarinų; ii) plieninių skardinių (skardinių, gaubtelių ir dangtelių); iii) darbo jėgos; iv) medžiagų, tokių kaip spausdintos etiketės ir kartoninės dėžės; v) cukraus ir vi) energijos. Visi šie gamybos ištekliai yra susiję su iškraipymais, nes jų kainodarai būdingas didelis valstybės kišimasis ([14]).

— Be to, prašyme teigta, kad Kinijos Vyriausybė kišasi į Kinijos ekonomiką, kiek tai susiję su kapitalo, žemės, darbo, energijos ir žaliavų paskirstymu, todėl nagrinėjamojo produkto gamyba Kinijoje yra susijusi su dideliais iškraipymais. Visų pirma prašyme nurodyta, kad Vyriausybės nustatomi ekonominiai rezultatai neatspindi rinkos jėgų, o veikiau yra skirti valstybės planavimo tikslams pasiekti. Kinijos Vyriausybės kišimasis į ekonomiką daro poveikį daugumai ekonomikos sektorių, be kita ko, konservuotų vaisių sektoriui ([15]).

— Prašyme taip pat teigta, kad Kinijos rinkoje daugiausia veikia įmonės, priklausančios Kinijos valdžios institucijoms, jų kontroliuojamos arba strategiškai prižiūrimos, arba šios įmonės vadovaujasi Kinijos valdžios institucijų gairėmis ([16]). Visų pirma, Kinijos žemės ūkio rinkoje daugiausia veikia įmonės, priklausančios valstybės institucijoms ar jų kontroliuojamos arba strategiškai prižiūrimos, arba šios įmonės vadovaujasi Kinijos Vyriausybės institucijų gairėmis ([17]).

— Prašyme taip pat paminėta, kad Kinijoje sistemingai nepakankamai užtikrinamas bankroto ir nuosavybės įstatymų vykdymas, todėl Kinijos rinkoje atsiranda didelių iškraipymų. Sąnaudos ir kainos Kinijos rinkoje nustatomos ne atsižvelgiant į laisvosios rinkos jėgas, o priklauso nuo Kinijos Vyriausybės kišimosi ([18]).

— Kalbant apie galimybę gauti finansavimą Kinijoje, prašyme teigta, kad ją suteikia institucijos, kurios įgyvendina viešosios politikos tikslus arba kitaip priklauso nuo valstybės, todėl galimybė gauti finansavimą suteikiama ne pagal laisvosios rinkos jėgas ([19]).

(41) Antra, anksčiau atlikusi su KLR konservuotų vaisių sektoriumi susijusius tyrimus ([20]) Komisija nustatė, kad esama didelių iškraipymų, kaip jie suprantami pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą. Atlikusi tuos tyrimus Komisija nustatė, kad dėl didelio valstybės kišimosi KLR iškraipomas veiksmingas išteklių paskirstymas pagal rinkos principus ([21]). Visų pirma Komisija padarė išvadą, kad Kinijos Vyriausybei ne tik priklauso didelė konservuotų vaisių sektoriaus nuosavybės dalis, kaip tai suprantama pagal pagrindinio

([13]) Komisijos tarnybų darbinis dokumentas dėl didelių Kinijos Liaudies Respublikos ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais, 2024 m. balandžio 10 d., (SWD (2024) 91 *final*). Prašymo 13 psl.
([14]) Prašymo 14 psl.
([15]) Prašymo 14–15 psl.
([16]) Prašymo 15–21 psl.
([17]) Prašymo 16 psl.
([18]) Prašymo 29–30 psl.
([19]) Prašymo 31–34 psl.
([20]) Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/1534.
([21]) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/1534 68–70 konstatuojamosios dalys.

reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto pirmą įtrauką, ji taip pat gali kištis į kainas ir sąnaudas per valstybės dalyvavimą bendrovių veikloje, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto antrą įtrauką ([22]). Komisija taip pat nustatė, kad valstybė dalyvauja finansų rinkose ir kišasi į jas, taip pat tiekia žaliavas ir gamybos išteklius, taip darydama papildomą rinkos iškreipiamąjį poveikį. Iš tiesų, apskritai KLR planavimo sistemoje ištekliai nukreipiami į sektorius, kuriuos Kinijos Vyriausybė įvardija kaip strateginius arba kitaip politiškai svarbius, o ne paskirstomi atsižvelgiant į rinkos jėgas. Be to, Komisija padarė išvadą, kad Kinijos bankroto ir nuosavybės įstatymai tinkamai neveikia, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto ketvirtą įtrauką, dėl to atsiranda iškraipymų, visų pirma susijusių su nemokių bendrovių išlaikymu ir žemės naudojimo teisių skyrimu KLR ([23]). Komisija taip pat nustatė, kad konservuotų vaisių sektoriuje esama darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymų, kaip jie suprantami pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto penktą įtrauką ([24]), taip pat finansų rinkų iškraipymų, kaip jie suprantami pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto šeštą įtrauką, visų pirma susijusių su KLR įmonių galimybėmis gauti kapitalo ([25]).

(42) Trečia, atlikusi naujausią priemonių galiojimo termino peržiūrą, susijusią su peržiūrimuoju produktu[20], Komisija padarė išvadą, kad esama didelių iškraipymų, kaip jie suprantami pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą. Komisija nežino jokių esminių struktūrinių pokyčių KLR apskritai ir (arba) konkrečiai atitinkamame sektoriuje, kurie galėtų turėti įtakos šiai išvadai.

(43) Ketvirta, iš papildomų įrodymų, pateiktų ataskaitoje ([26]), kurią Komisija parengė pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies c punktą, matyti, kad didelių iškraipymų buvo ir 2024 m. spalio 1 d. – 2025 m. rugsėjo 30 d. laikotarpiu (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis).

(44) Penkta, per šį tyrimą nei Kinijos Vyriausybė, nei eksportuojantys gamintojai nepateikė jokių priešingų įrodymų ar argumentų.

(45) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, išnagrinėjus turimus įrodymus nustatyta, kad peržiūrimojo produkto kainos ar sąnaudos, įskaitant žaliavų, energijos ir darbo sąnaudas, nepriklauso nuo laisvosios rinkos jėgų, nes, kaip matyti iš faktinio arba galimo vieno arba daugiau pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte nurodytų atitinkamų elementų poveikio, jas veikia didelis valstybės kišimasis, kaip tai suprantama pagal tą punktą.

(46) Tuo remdamasi Komisija padarė išvadą, kad šiuo atveju netikslinga naudoti vidaus rinkos kainų ir sąnaudų normaliajai vertei nustatyti. Todėl normaliąją vertę Komisija apskaičiavo remdamasi tik gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius dydžius, t. y. šiuo atveju remdamasi atitinkamomis gamybos ir pardavimo sąnaudomis tinkamoje tipiškoje šalyje pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą.

3.3.2. *Tipiška šalis*

3.3.2.1. Bendrosios pastabos

(47) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą tipiška šalis buvo pasirinkta remiantis šiais kriterijais:

— ekonominio išsivystymo lygis panašus į KLR. Šiuo tikslu Komisija, remdamasi Pasaulio banko duomenų baze ([27]), naudojo šalis, kurių vienam gyventojui tenkančios bendrosios nacionalinės pajamos panašios į KLR,

([22]) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/1534 71–76 konstatuojamosios dalys.
([23]) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/1534 84–89 konstatuojamosios dalys.
([24]) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/1534 90–94 konstatuojamosios dalys.
([25]) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2020/1534 95–106 konstatuojamosios dalys.
([26]) Komisijos tarnybų darbinis dokumentas dėl didelių Kinijos Liaudies Respublikos ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais, 2024 m. balandžio 10 d., (SWD (2024) 91 *final*).
([27]) „World Bank Open Data“ – didesnių vidutinių pajamų šalys, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

— peržiūrimojo produkto gamyba toje šalyje ([28]),

— lengvai prieinami reikiami duomenys tipiškoje šalyje,

— jeigu yra daugiau kaip viena galima tipiška šalis, prireikus pirmenybė turėtų būti teikiama tai šaliai, kurioje užtikrinamas tinkamas socialinės ir aplinkos apsaugos lygis.

(48) Kaip paaiškinta 35 konstatuojamojoje dalyje, Komisija 2026 m. sausio 21 d. paskelbė pranešimą, pridedamą prie bylos dokumentų, dėl šaltinių normaliajai vertei nustatyti. Tame pranešime aprašyti faktai ir įrodymai, kuriais grindžiami atitinkami kriterijai, o suinteresuotosios šalys informuotos apie Komisijos ketinimą šioje byloje tinkama tipiška šalimi laikyti prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pasiūlytą Turkiją, jeigu būtų patvirtinta, kad yra didelių iškraipymų pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

(49) Vadovaudamasi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalyje išvardytais kriterijais Komisija nustatė, kad Turkijos ekonominio išsivystymo lygis panašus į KLR. Pasaulio bankas pagal bendrąsias nacionalines pajamas Turkiją priskiria prie didesnių vidutinių pajamų šalių. Be to, buvo nustatyta, kad Turkijoje gaminamas peržiūrimasis produktas, o susiję duomenys yra lengvai prieinami.

(50) Galiausiai, atsižvelgiant į tai, kad nebuvo bendradarbiaujama, ir remiantis visais pirmiau išvardytais elementais nustačius, kad Turkija yra tinkama tipiška šalis, nereikėjo atlikti socialinės ir aplinkos apsaugos lygio vertinimo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmos įtraukos paskutinį sakinį.

3.3.2.2. Išvada

(51) Kadangi nebuvo bendradarbiaujama, kaip pasiūlyta prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą, ir atsižvelgiant į tai, kad Turkija atitiko pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmoje įtraukoje nustatytus kriterijus, Komisija tinkama tipiška šalimi pasirinko Turkiją.

3.4. **Neiškraipytoms sąnaudoms nustatyti naudoti šaltiniai**

(52) Pranešime Komisija nurodė gamybos veiksnius, pavyzdžiui, medžiagas, energiją ir darbą, kuriuos Sąjungos pramonė naudoja gamindama peržiūrimąjį produktą, ir paragino suinteresuotąsias šalis teikti pastabas ir lengvai prieinamą informaciją apie neiškraipytas vertes, susijusias su kiekvienu tame pranešime nurodytu gamybos veiksniu.

(53) Pranešime Komisija taip pat nurodė, kad normaliajai vertei pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiuoti ji naudosis GTA ([29]), kad nustatytų neiškraipytas gamybos veiksnių, pirmiausia žaliavų, sąnaudas.

(54) Be to, Komisija nurodė, kad neiškraipytoms elektros energijos sąnaudoms nustatyti ji naudos Eurostato ([30]), o gamtinių dujų ir darbo sąnaudoms – Turkijos statistikos instituto ([31]) duomenis. Galiausiai Komisija pareiškė, kad PBA išlaidoms ir pelnui nustatyti ji naudos vieno Turkijos gamintojo finansinius duomenis, kaip nurodyta 35 konstatuojamojoje dalyje.

(55) Komisija iš suinteresuotųjų šalių negavo jokių pastabų dėl pranešime pateikto gamybos veiksnių sąrašo.

([28]) Jeigu jokioje šalyje, kurios išsivystymo lygis panašus, peržiūrimasis produktas negaminamas, gali būti atsižvelgiama į tos pačios kaip peržiūrimojo produkto bendrosios kategorijos ir (arba) sektoriaus produktų gamybą.
([29]) http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm.
([30]) https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/nrg_pc_205/default/table?lang=lt.
([31]) TÜİK - Veri Portalı (tuik.gov.tr).

3.4.1. *Gamybos veiksniai*

(56) Atsižvelgiant į visą prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą, taip pat vėliau pareiškėjo pateiktą ir per tikrinamuosius vizitus surinktą informaciją ir Kinijos eksportuojantiems gamintojams nebendradarbiaujant arba nesant pastabų dėl pranešimo, siekiant nustatyti normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, nustatyti šie gamybos veiksniai ir jų šaltiniai:

1 lentelė

Konservuotų mandarinų gamybos veiksniai

Gamybos veiksnys	Prekės kodas Turkijoje	Duomenų šaltinis	Matavimo vienetas	Neiškraipyta vieneto vertė (CNY)
ŽALIAVOS				
Mandarinai (įskaitant tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus), švieži arba džiovinti	0805 21 10	GTA	Kg	2,725
Cukranendrių arba cukrinių runkelių cukrus ir chemiškai gryna sacharozė, kurių būvis kietas (išskyrus žaliavinį cukrų), be aromatinių arba dažiųjų medžiagų, baltasis cukrus	1701 99 10	GTA	Kg	10,16
Skardinės iš geležies arba plieno, uždaromos užlitavimo arba kraštų užspaudimo būdu, naudojamos maisto produktams konservuoti, kurių talpa mažesnė nei 50 litrų, aptaisytos arba neaptaisytos, su termoizoliacija arba be termoizoliacijos, bet be pritvirtintos mechaninės arba šiluminės įrangos	7310 21 11	GTA	Kg	42,86
kaiščiai; gaubteliai ir dangteliai iš netauriųjų metalų (išskyrus butelių kamštelius)	8309 90	GTA	Kg	52,44
Dėžės, dėžutės ir dėklai iš gofruotojo popieriaus arba kartono	4819 10	GTA	Kg	14,54
ENERGIJA				
Elektros energija	nėra duomenų	Eurostatas.	kWh	0,741
Gamtinės dujos	nėra duomenų	Turkijos statistikos institutas	m^3	1,50–3,57
DARBAS				
Darbo sąnaudos	nėra duomenų	Turkijos statistikos institutas	val.	45,91

3.4.1.1. Žaliavos

(57) Siekdama nustatyti neiškraipytą iki tipiškos šalies gamintojo gamyklos vartų pristatomų žaliavų kainą, Komisija rėmėsi importo į tipišką šalį kaina, nurodyta GTA duomenų bazėje, prie kurios buvo pridėti importo muitai ir vežimo išlaidos (kai jos buvo žinomos, kaip paaiškinta 61 konstatuojamojoje dalyje).

(58) Importo kaina tipiškoje šalyje buvo nustatyta kaip importo iš visų trečiųjų šalių, išskyrus KLR ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/755 ([32]) I priede išvardytas šalis, vieneto kainų svertinis vidurkis. Komisija nusprendė neįtraukti importo iš KLR į tipišką šalį, nes 39–46 konstatuojamosiose dalyse ji padarė išvadą, kad šiuo atveju netinkama naudoti KLR vidaus rinkos kainų ir sąnaudų, nes esama didelių iškraipymų, kaip jie suprantami pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą.

(59) Kadangi nėra įrodymų, kad tie patys iškraipymai nedarė tokio paties poveikio žaliavoms, naudojamoms eksportui skirtiems produktams gaminti, Komisija laikėsi nuomonės, kad tie patys iškraipymai turėjo įtakos eksporto kainoms. Neįtraukus importo iš KLR į tipišką šalį, importo iš kitų trečiųjų šalių apimtis išliko tipiška.

(60) Sąjungos gamintojų dėl kelių gamybos veiksnių (t. y. sulčių) patirtos faktinės sąnaudos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu sudarė nedidelę visų žaliavų sąnaudų dalį. Kadangi joms naudota vertė neturėjo pastebimos įtakos dempingo skirtumo skaičiavimui, nepriklausomai nuo naudoto šaltinio, Komisija nusprendė šias sąnaudas priskirti prie vartojamųjų priemonių. Komisija apskaičiavo, kokią bendrų žaliavų sąnaudų procentinę dalį sudaro vartojamosios priemonės, ir pritaikė tą procentinę dalį perskaičiuotoms žaliavų sąnaudoms remdamasi nustatytomis neiškraipytomis kainomis.

(61) Paprastai prie šių importo kainų taip pat reikėtų pridėti vidaus vežimo kainas. Tačiau, atsižvelgdama į toliau apskaičiuotus dempingo skirtumus ir į šios priemonių galiojimo termino peržiūros tyrimo pobūdį (peržiūros tikslas yra nustatyti, ar dempingas tęsėsi per peržiūros tiriamąjį laikotarpį arba ar galėtų pasikartoti, o ne jo tikslų mastą), Komisija nusprendė, kad tais atvejais, kai informacijos nebuvo, koreguoti atsižvelgiant į vidaus vežimo išlaidas nereikia. Naudotos ne visų žaliavų, o tik Sąjungos gamintojų nurodytos mandarinų tiekimo išlaidos. Dėl tokio koregavimo tik padidėtų normalioji vertė ir atitinkamai padidėtų dempingo skirtumas.

3.4.1.2. Darbas

(62) Turkijos statistikos institutas skelbia išsamią informaciją apie darbo užmokestį įvairiuose Turkijos ekonomikos sektoriuose. Vidutinės valandos darbo sąnaudos vienam etato ekvivalentui yra 45,91 CNY per valandą. Komisija tiriamojo laikotarpio lyginamąjį dydį nustatė remdamasi gamybos sektoriaus (NACE 2 red.) 2022 m. C-10 ekonominės veiklos ([33]) valandinių vidutinių darbo sąnaudų rodikliu, indeksuotu iki 2024 m. pagal Turkijos gamybos sektoriaus (NACE C) koregavimo indeksus.

(63) Komisija pastebėjo, kad pranešime apie gamybos veiksnius (NACE C-23) pateikta ekonominės veiklos nuoroda buvo neteisinga, atsižvelgiant į nuorodą, naudotą atliekant pagrindinį skaičiavimą (NACE C-10). Todėl Komisija patvirtina, kad tinkama ekonominė veikla, naudotina darbo sąnaudų lyginamajam dydžiui nustatyti, yra NACE C-10. Energija (elektros energija, gamtinės dujos).

(64) Komisija naudojo naujausius turimus Eurostato paskelbtus peržiūros tiriamuoju laikotarpiu (toliau – PTL) Turkijoje taikytų elektros energijos kainų pramoniniams naudotojams duomenis. Iš duomenų matyti, kad 2024 m. vidutinis pramoninis tarifas buvo 0,741 CNY už kWh ([34]).

([32]) 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/755 dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių (OL L 123, 2015 5 19, p. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).

([33]) Ekonominė veikla „Maisto produktų gamyba“ pagal NACE kodą C.10 apima veiklą „Kitas vaisių ir daržovių perdirbimas ir konservavimas“ pagal NACE kodą C.10.39. Daugiau informacijos apie NACE žr. „Statistinis ekonominės veiklos rūšių klasifikatorius (NACE 2 red.)“, Eurostatas, paskelbta adresu https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-manuals-andguidelines/-/KS-RA-07-015 (duomenys gauti 2026 m. sausio mėn.).

([34]) Siekdama apskaičiuoti vidutinę kainą peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, Komisija apskaičiavo 2024 m. antrojo pusmečio ir 2025 m. pirmojo pusmečio vidutinę vieneto kainą (EUR/KWh), perskaičiuotą į KN. Eurostato duomenys 2026 m. sausio 16 d. buvo gauti iš šio šaltinio: https://ec.europa.eu/eurostat/databrowser/view/nrg_pc_205/default/table?lang=lt.

(65) Kalbant apie gamtines dujas, Komisija naudojo pramoniniams naudotojams taikomą kainą Turkijoje, kurią Turkijos statistikos institutas ([35]) skelbia savo reguliariuose pranešimuose spaudai. Siekdama pritaikyti duomenis prie peržiūros tiriamojo laikotarpio (2024 m. spalio mėn. – 2025 m. rugsėjo mėn.), Komisija, vadovaudamasi Turkijos statistikos instituto paskelbtu gamintojų kainų indeksu, naudojo dujų kainų atitinkamoje suvartojimo grupėje kurušais už m^3 duomenis, kurie buvo tinkamai pakoreguoti atsižvelgiant į infliaciją. Kaina pakoreguota atsižvelgiant į 18 % PVM, nes į nurodytas kainas įskaičiuotas PVM.

3.5. **Gamybos pridėtinės išlaidos, PBA išlaidos ir pelnas**

(66) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, „į apskaičiuotą normaliąją vertę įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“. Be to, reikia nustatyti gamybos pridėtines išlaidas, kad būtų įtrauktos sąnaudos, kurios nebuvo įtrauktos į pirmiau minėtus gamybos veiksnius.

(67) Siekdama nustatyti neiškraipytą gamybos pridėtinių išlaidų vertę ir atsižvelgdama į tai, kad eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį naudojo turimus faktus. Todėl, remdamasi patikrintais Sąjungos gamintojų duomenimis, Komisija nustatė gamybos pridėtinių išlaidų ir bendrų tiesioginių išlaidų santykį, t. y. sąnaudas, įskaitant žaliavų ir energijos suvartojimą, ir tiesiogines bei netiesiogines darbo sąnaudas. Tada, siekiant nustatyti neiškraipytą gamybos pridėtinių išlaidų vertę, ta procentinė dalis buvo pridėta prie neiškraipytos produkto gamybos sąnaudų vertės, atsižvelgiant į gaminamą modelį.

(68) Siekdama nustatyti neiškraipytą PBA išlaidų ir pelno vertę, Komisija naudojo Turkijos bendrovės „Frigo-Pak“ 2025 m. finansinius duomenis, nurodytus bendrovės auditorių patikrintose finansinėse ataskaitose ([36]). Prie neiškraipytų produkto gamybos sąnaudų Komisija pridėjo:

a) PBA išlaidas, sudariusias 21 % parduotų prekių sąnaudų ir apskaičiuotas šį procentinį dydį pritaikius gamybos sąnaudų sumai;

b) pelną, sudariusį 29 % parduotų prekių sąnaudų ir apskaičiuotą šį procentinį dydį pritaikius gamybos sąnaudoms.

3.6. **Normaliosios vertės apskaičiavimas**

(69) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiavo kiekvienos rūšies produkto normaliąją vertę, remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis.

(70) Pirma, Komisija nustatė neiškraipytas produkto gamybos sąnaudas. Kadangi eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija rėmėsi pareiškėjo prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija apie kiekvieno veiksnio (žaliavų, elektros energijos ir darbo) naudojimą gaminant konservuotus mandarinus, kuri buvo sutikrinta su Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymais. Kiekvieno gamybos veiksnio vieneto suvartojimas buvo padaugintas iš neiškraipytų sąnaudų, remiantis tipiškos šalies duomenimis. Neiškraipytų žaliavų, energijos ir darbo sąnaudų suma atitinka neiškraipytas gamybos sąnaudas.

(71) Nustačiusi neiškraipytas produkto gamybos sąnaudas Komisija pridėjo gamybos pridėtines išlaidas, PBA išlaidas ir pelną.

(72) Gamybos pridėtinės išlaidos buvo nustatytos remiantis patikrintais Sąjungos gamintojų duomenimis ir išreikštos kaip jų gamybos sąnaudų santykis. Siekiant nustatyti neiškraipytą gamybos pridėtinių išlaidų vertę, ta procentinė dalis vėliau buvo pridėta prie neiškraipytos produkto gamybos sąnaudų vertės. Gamybos pridėtinės išlaidos sudarė [15–19] % gamybos sąnaudų. Prie neiškraipytų gamybos sąnaudų pridėjusi neiškraipytas gamybos pridėtines išlaidas, Komisija nustatė neiškraipytas bendras gamybos sąnaudas. PBA išlaidos ir pelnas buvo nustatyti remiantis Turkijos bendrovės „Frigo-Pak“ 2025 m. finansine informacija, kaip paaiškinta 68 konstatuojamojoje dalyje, ir jiems atitinkamai teko 21 % ir 29 % parduotų prekių sąnaudų. Prie neiškraipytų bendrų gamybos sąnaudų buvo pridėtos atitinkamos neiškraipytų PBA išlaidų ir pelno procentinės dalys.

([35]) TÜİK Kurumsal (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. sausio 16 d.).
([36]) 2023 m. konsoliduotoji finansinė ataskaita ir nepriklausomo auditoriaus ataskaita, https://www.frigo-pak.com.tr/.

(73) Pagal šiuos duomenis Komisija pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiavo kiekvienos rūšies produkto normaliąją vertę, remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis. Atsižvelgdama į tai, kad eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo ir dėl to buvo neįmanoma nustatyti kiekvienos rūšies produkto eksporto į Sąjungą ar trečiąsias šalis kainos, Komisija nustatė vieną normaliąją vertę kaip kiekvienos rūšies produkto vidutinę normaliąją vertę.

3.7. **Eksporto kaina**

(74) Kadangi KLR eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, eksporto kaina nustatyta remiantis Eurostato CIF duomenimis ir pakoreguota pagal gamintojo kainą EXW sąlygomis. Taigi, CIF kaina buvo sumažinta, iš jos atėmus jūrų frachto, draudimo sąnaudas ir vidaus vežimo išlaidas. Vidaus vežimo išlaidos Kinijoje ir tarptautinio vežimo išlaidos buvo grindžiamos pareiškėjo prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija.

3.8. **Palyginimas**

(75) Komisija kiekvienos rūšies produkto normaliąją vertę, apskaičiuotą pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, apibendrintai palygino su pirmiau nustatyta eksporto kaina EXW sąlygomis.

3.9. **Dempingo skirtumas**

(76) Tuo remiantis nustatyta, kad eksporto kainos ir apskaičiuotos normaliosios vertės skirtumas buvo didelis (didesnis nei 160 %). Todėl padaryta išvada, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu dempingas tęsėsi.

4. **DEMPINGO TĘSIMOSI AR PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ**

(77) Nustačiusi, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo vykdomas dempingas, Komisija pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį nagrinėjo dempingo tęsimosi ar pasikartojimo tikimybę, jei priemonės būtų panaikintos. Buvo analizuojami šie papildomi elementai: i) KLR gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai, ii) eksporto į trečiąsias šalis kainų ir Sąjungos kainų lygio santykis ir iii) Sąjungos rinkos patrauklumas.

4.1. **KLR gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai**

(78) Kadangi nebuvo bendradarbiaujama, Komisija KLR gamybos pajėgumus ir nepanaudotus pajėgumus nustatė remdamasi turimais faktais, prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija ir per ankstesnę priemonių galiojimo termino peržiūrą atliktu vertinimu, grindžiamu apie save pranešusių ir atrankos formą užpildžiusių eksportuojančių gamintojų grupės duomenimis.

(79) Remiantis turimais 2019 m. sezono duomenimis, apskaičiuota, kad metinė konservuotų mandarinų gamyba Kinijoje sudarė 80 000–110 000 tonų ([37]), o gamybos pajėgumai – 120 000–170 000 tonų, todėl apskaičiuoti nepanaudoti pajėgumai sudarė 40 000–60 000 tonų. Šie konservuotų mandarinų pertekliniai pajėgumai yra dideli, atsižvelgiant į tai, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu suvartojimas Sąjungoje siekė 44 000 tonų, o Sąjungos pramonės pardavimas – [7 000–10 000] tonų. Kinijos konservuotų mandarinų vidaus rinka yra maža (apie 9 000–13 000 tonų 2019 m.). NET darant prielaidą, kad konservuoti mandarinai gali būti parduodami didelėmis kainomis Kinijos vidaus rinkoje, nėra požymių, kad Kinijos rinka reikšmingai augs arba absorbuos bet kokius nepanaudotus pajėgumus. Todėl galima laikyti, kad Kinijos konservuotų mandarinų pramonė yra orientuota į eksportą. Apskaičiuoti Kinijos nepanaudoti pajėgumai jau yra 5–6 kartus didesni už bendrą Sąjungos pramonės pardavimo Sąjungos rinkoje apimtį.

(80) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad Kinija yra viena didžiausių konservuotų mandarinų gamintojų pasaulyje ir turi daug nepanaudotų pajėgumų, kurie gali būti lengvai panaudoti eksportui į Sąjungą, jeigu priemonės būtų panaikintos.

([37]) Apskaičiuota remiantis Kinijos eksportuojančių gamintojų grupės, kuri dalyvavo ankstesniame priemonių galiojimo termino peržiūros tyrime, pateikta informacija, visos Kinijos pramonės lygmeniu.

4.2. **Sąjungos rinkos patrauklumas**

(81) Komisija išnagrinėjo, ar tikėtina, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai padidintų pardavimą eksportui į Sąjungos rinką dempingo kainomis, jei būtų leista nebetaikyti priemonių.

(82) Sąjungos rinka yra ketvirta pagal dydį pasaulyje. Kinijos eksportuotojams ji tebėra labai patraukli kainos ir apimties požiūriu. Kaina yra didesnė nei daugumoje kitų Kinijos eksporto rinkų, išskyrus Japoniją, kaip matyti iš nuolatinio importo nepaisant galiojančių priemonių ([38]). Papildomos paskatos yra susijusios su didesnėmis Sąjungos kainomis ir prekybos apribojimais kitose rinkose, visų pirma Jungtinių Valstijų nustatytais 25 % *ad valorem* tarifais ([39]), dėl kurių eksportas gali būti nukreiptas į Sąjungą.

(83) Jei priemonės būtų panaikintos, tikėtina, kad dėl importo iš Kinijos, kurį palaiko dideli pajėgumai, būtų daromas didelis spaudimas mažinti kainas. Dėl to Sąjungos pramonė būtų priversta arba sumažinti savo kainas, todėl padidėtų jos pelningumo nuostoliai (–5 % 2023 m. ir –10 % 2024 m.), arba sumažinti apimtį, todėl padidėtų vieneto sąnaudos ir dar labiau sumažėtų pelningumas. Ilgainiui dėl to sumažėtų pajėgumai.

(84) Atsižvelgiant į jau ir taip pažeidžiamą Sąjungos pramonės padėtį, tikėtina, kad dėl bet kokio importo dempingo kaina iš Kinijos padidėjimo greitai pablogėtų ir taip pažeidžiama jos finansinė padėtis.

4.3. **Eksporto į trečiąsias šalis kainų ir Sąjungos kainų lygio santykis**

(85) Kinijos eksporto į trečiųjų šalių rinkas kaina peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo nustatyta remiantis GTA eksporto statistikos duomenimis, taip pat Sąjungos gamintojų gautais duomenimis ([40]), t. y. eksporto iš KLR kiekiu ir verte (FOB lygiu). 2024 m., nepaisant taikomų antidempingo muitų, Sąjunga buvo ketvirta svarbiausia Kinijos eksportuojančių gamintojų eksporto rinka. Vidutinė eksporto į Sąjungą vieneto kaina yra 1 210 EUR už toną. Trys svarbiausios eksporto rinkos yra JAV, Japonija ir Indonezija. Vidutinė eksporto į JAV vieneto kaina yra 1 130 EUR už toną, į Japoniją – 4 120 EUR už toną, o į Indoneziją – 910 EUR už toną.

(86) GTA duomenimis, 2023–2024 m. eksporto iš KLR į Indoneziją apimtis labai sumažėjo (skirtumas siekė 3 493 tonas ir sudarė maždaug [7,6–8,5] % Sąjungos suvartojimo per TL). Šis sumažėjimas gali būti nukreiptas į Sąjungą.

(87) Atsižvelgiant į didelę eksporto iš KLR į pagrindines trečiųjų šalių rinkas apimtį, palyginti mažas Sąjungai siūlomas kainas ir pastaruoju metu sumažėjusį eksportą į Indoneziją, kurį būtų galima nukreipti į kitas rinkas, kyla akivaizdi rizika, kad papildomas importas mažomis kainomis gali būti nukreiptas į Sąjungos rinką, taip padidinant konkurencinį spaudimą Sąjungos pramonei.

4.4. **Išvada dėl dempingo tęsimosi tikimybės**

(88) Atsižvelgdami į anksčiau vykdytą dempingą, peržiūros tiriamuoju laikotarpiu toliau fiksuotą aukštą dempingo lygį, didelius nepanaudotus pajėgumus KLR, Kinijos eksportuotojų elgseną trečiųjų šalių rinkose, eksporto į trečiąsias šalis kainų ir kainų lygio Sąjungoje santykį ir Sąjungos rinkos patrauklumą, darome išvadą, kad tikėtina, jog dempingas tęsis, jei priemonės nebebus taikomos.

([38]) Remiantis „S&P Global Market Intelligence“ duomenimis apie paruoštų / konservuotų citrusinių vaisių (tarifų kodai 2008 30 10 ir 2008 30 90) eksportą iš KLR 2024 gamybos metais, pagrindinės Kinijos gamintojų eksporto paskirties šalys yra Jungtinės Amerikos Valstijos, Japonija, Indonezija ir ES šalys. Vidutinė vieneto kaina 2024 gamybos metais buvo: i) 1,13 EUR už kilogramą eksportui į Jungtines Valstijas, ii) 1,21 EUR už kilogramą eksportui į ES ir iii) 4,12 EUR už kilogramą eksportui į Japoniją – www.spglobal.com/en (paskutinį kartą žiūrėta 2026 m. gegužės mėn.).

([39]) 301 skirsnis. Tarifas: 25 % (*ad valorem* – prekių vertės procentinė dalis).

([40]) Duomenų bazėje nurodyta daugiau kaip 112 eksporto paskirties vietų.

5. ŽALA

5.1. Sąjungos pramonės apibrėžtis ir Sąjungos gamyba

(89) Panašų produktą nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungoje gamino du gamintojai. Jie sudaro Sąjungos pramonę, kaip ji suprantama pagal pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalį.

(90) Nustatyta, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu bendra Sąjungos gamybos apimtis buvo maždaug [8 000–10 000] tonų. Komisija šį skaičių nustatė remdamasi visa turima informacija apie Sąjungos pramonę, t. y. Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymais. Kaip nurodyta 12 konstatuojamojoje dalyje, visą Sąjungos pramonę sudaro du gamintojai.

5.2. Sąjungos suvartojimas

(91) Komisija Sąjungos suvartojimą nustatė remdamasi Sąjungos pramonės pardavimo Sąjungos rinkoje apimtimi ir KN bei TARIC kodų lygmens Eurostato importo duomenimis. Dėl patikrintos Sąjungos gamintojų informacijos pažymėtina, kad ši atrinktų Sąjungos gamintojų pardavimo apimtis prireikus buvo sutikrinta ir atnaujinta.

(92) Sąjungos suvartojimo raida:

2 lentelė

Sąjungos suvartojimas (tonomis)

	2021/2022	2022/2023	2023/2024	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Visas Sąjungos suvartojimas	[46 000–51 000]	[40 000–44 000]	[32 000–35 000]	[41 000–46 000]
Indeksas	*100*	*86*	*68*	*89*

Šaltinis: Eurostatas, patikrinti Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(93) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos suvartojimas priklausė nuo derliaus kokybės Sąjungoje. Šiems duomenims gali turėti įtakos atsargų kaupimo poveikis, dėl kurio ES suvartojimo duomenys gali būti šiek tiek iškreipti. Nagrinėjamuoju laikotarpiu paklausa sumažėjo 11 %.

5.3. Importas iš nagrinėjamosios šalies

5.3.1. *Importo iš nagrinėjamosios šalies apimtis ir rinkos dalis*

(94) Komisija importo apimtį nustatė remdamasi Eurostato duomenimis. Importo rinkos dalis nustatyta palyginus importo apimtį ir Sąjungos suvartojimą, kaip nurodyta 2 lentelėje.

(95) Importo į Sąjungą iš nagrinėjamosios šalies raida:

3 lentelė

Importo apimtis ir rinkos dalis

	2021/2022	2022/2023	2023/2024	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Importo iš KLR apimtis (tonomis)	11 102	11 388	8 639	15 188
Indeksas	*100*	*103*	*78*	*137*
Rinkos dalis (proc.)	[21–23]	[25–27]	[24–26]	[32–35]
Indeksas	*100*	*119*	*114*	*154*

Šaltinis: Eurostatas, patikrinti Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(96) Nagrinėjamuoju laikotarpiu importo iš KLR apimtis padidėjo 37 %. Tačiau, atsižvelgiant į Sąjungos suvartojimo sumažėjimą, rinkos dalis padidėjo gerokai daugiau (+ 54 %), o per nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo apie 12 procentinių punktų.

5.3.2. *Importo iš nagrinėjamųjų šalių kainos ir priverstinis kainų mažinimas*

(97) Komisija nustatė importo iš nagrinėjamosios šalies kainas pagal Eurostato duomenis. Importo į Sąjungą iš nagrinėjamosios šalies vidutinės svertinės kainos raida:

4 lentelė

Importo kainos (EUR/t)

	2021/2022	2022/2023	2023/2024	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
KLR	1 343	1 365	1 218	1 167
Indeksas	*100*	*102*	*91*	*87*

Šaltinis: Eurostatas.

(98) Kaip matyti iš pirmiau pateiktos lentelės, nagrinėjamuoju laikotarpiu importo iš Kinijos kainos sumažėjo 13 %.

(99) Atsižvelgdama į tai, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija palygino vidutinę svertinę atrinktų Sąjungos gamintojų pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungos rinkoje kainą su Eurostato nurodyta vidutine svertine peržiūrimojo produkto importo iš KLR kaina, nustatyta remiantis CIF, įskaitant antidempingo muitą.

(100) Palyginus kainas nustatyta, kad vidutinė pardavimo eksportui kaina ir vidutinė Sąjungos pramonės pardavimo kaina skiriasi 8,9 %. Be antidempingo muitų skirtumas siekia 30,1 %.

5.4. **Importas iš trečiųjų šalių, išskyrus KLR**

(101) Konservuotų mandarinų importo apimties, taip pat jų importo iš kitų trečiųjų šalių rinkos dalies ir kainų tendencijų raida:

5 lentelė

Importas iš trečiųjų šalių

Šalis		2021/2022	2022/2023	2023/2024	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Turkija	Apimtis (tonos)	23 001	19 717	17 874	19 531
	Indeksas	*100*	*86*	*78*	*85*
	Rinkos dalis (proc.)	[43–47]	[43–47]	[49–54]	[41–45]
	Vidutinė kaina (EUR/t)	1 685	1 846	1 660	1 522
	Indeksas	*100*	*100*	*114*	*96*
Kitos trečiosios šalys	Apimtis (tonos)	992	668	218	995
	Indeksas	*100*	*68*	*22*	*100*
	Rinkos dalis (proc.)	[1,8–2,2]	[1,8–2,2]	[1,8–2,2]	[1,8–2,2]
	Vidutinė kaina (EUR/t)	1 022	1 036	1 689	1 442
	Indeksas	*100*	*101*	*165*	*141*

Šalis		2021/2022	2022/2023	2023/2024	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Iš viso iš visų trečiųjų šalių, išskyrus KLR	Apimtis (tonos)	23 993	20 386	18 092	20 526
	Indeksas	*100*	*85*	*75*	*86*
	Rinkos dalis (proc.)	[48–55]	[47–54]	[52–58]	[45–50]
	Indeksas	*100*	*99*	*111*	*96*
	Vidutinė kaina (EUR/t)	1 657	1 819	1 661	1 518
	Indeksas	*100*	*109*	*100*	*91*

Šaltinis: Eurostatas.

(102) Nagrinėjamuoju laikotarpiu importas iš Turkijos, kuris sudaro 62 % importo iš kitų trečiųjų šalių į Sąjungą, sumažėjo 15 %. Jis sumažėjo daugiau nei 11 % sumažėjęs suvartojimas.

(103) Importo iš kitų trečiųjų šalių, išskyrus KLR, rinkos dalis sumažėjo 4 %.

(104) Importo iš visų trečiųjų šalių, išskyrus KLR, kaina, palyginti su Sąjungos pramonės kaina, peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo [400–600] EUR/t mažesnė.

5.5. **Sąjungos pramonės ekonominė padėtis**

(105) Pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalį nagrinėjant importo dempingo kaina poveikį Sąjungos pramonei buvo įvertinti visi ekonominiai veiksniai ir indeksai, nagrinėjamuoju laikotarpiu turėję įtakos Sąjungos pramonės būklei.

5.5.1. *Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas*

(106) Visos Sąjungos gamybos, gamybos pajėgumų ir pajėgumų naudojimo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

6 lentelė

Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

	2021/2022	2022/2023	2023/2024	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Gamybos apimtis (tonomis)	[15 000–19 000]	[9 000–11 000]	[6 000–9 000]	[8 000–10 000]
Indeksas	*100*	*60*	*44*	*54*
Gamybos pajėgumai (tonomis)	[48 000–57 000]	[48 000–57 000]	[48 000–57 000]	[48 000–57 000]
Indeksas	*100*	*100*	*100*	*100*
Pajėgumų naudojimas (proc.)	[30–33]	[18–20]	[13–15]	[16–18]
Indeksas	*100*	*60*	*44*	*54*

Šaltinis: patikrinti Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(107) Bendra peržiūrimojo produkto gamyba Sąjungoje per pirmuosius trejus nagrinėjamojo laikotarpio metus nuolat mažėjo (–56 %), o peržiūros tiriamuoju laikotarpiu padidėjo dešimt procentinių punktų. Per nagrinėjamąjį laikotarpį gamyba iš viso sumažėjo 46 %. Šį gamybos sumažėjimą galima paaiškinti rinkos dalies praradimu dėl importo dempingo kaina ir kiek mažiau – vartojimo sumažėjimu.

(108) Vidutinis pajėgumų naudojimas kito panašiai kaip gamyba ir paklausa. Atsižvelgiant į stabilius gamybos pajėgumus, pajėgumų naudojimas iš viso sumažėjo 46 %, panašiai kaip ir gamyba.

5.5.2. *Pardavimo apimtis ir rinkos dalis*

(109) Sąjungos pramonės pardavimo apimties ir rinkos dalies raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

7 lentelė

Pardavimo apimtis ir rinkos dalis

	2021/2022	2022/2023	2023/2024	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Pardavimo apimtis Sąjungos rinkoje (tonomis)	[13 000–16 000]	[9 000–12 000]	[6 000–8 000]	[7 000–10 000]
Indeksas	*100*	*75*	*49*	*58*
Rinkos dalis (proc.)	[28–31]	[22–25]	[18–20]	[19–21]
Indeksas	*100*	*80*	*66*	*66*

Šaltinis: Eurostatas, patikrinti Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(110) Sąjungos pramonės pardavimo apimtis kito panašiai kaip Sąjungos suvartojimas. Apskritai Sąjungos pramonės pardavimo apimtis nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo 42 %, per pirmuosius trejus nagrinėjamojo laikotarpio metus sumažėjo, o peržiūros tiriamuoju laikotarpiu pradėjo šiek tiek atsigauti.

(111) Visa Sąjungos pramonės rinkos dalis nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo 34 %.

5.5.3. **Augimas**

(112) Per nagrinėjamąjį laikotarpį suvartojimas sumažėjo 11 %. Todėl Sąjungos pramonės rinkos dalis sumažėjo, o padidėjo tik importas iš nagrinėjamosios šalies (rinkos dalis padidėjo 54 %). Ir priešingai, importas iš kitų trečiųjų šalių (t. y. Turkijos) sumažėjo 4 %.

5.5.4. *Užimtumas ir našumas*

(113) Užimtumo ir našumo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

8 lentelė

Užimtumas ir našumas

	2021/2022	2022/2023	2023/2024	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Darbuotojų skaičius	[260–290]	[200–220]	[160–180]	[190–210]
Indeksas	*100*	*76*	*62*	*70*
Našumas (tonomis darbuotojui)	[56–63]	[44–50]	[40–45]	[43–49]
Indeksas	*100*	*79*	*71*	*77*

Šaltinis: patikrinti Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(114) Per nagrinėjamąjį laikotarpį užimtumas sumažėjo 30 %. Sąjungos gamintojų darbo jėgos našumas, vertinamas kaip vieno darbuotojo metinis našumas tonomis, taip pat sumažėjo 23 % dėl didesnio gamybos sumažėjimo (–46 %), palyginti su užimtumo sumažėjimu (–30 %).

5.5.5. *Kainos ir kainoms poveikį darantys veiksniai*

(115) Sąjungos gamintojų pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje vidutinių svertinių vieneto kainų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

9 lentelė

Pardavimo kainos ir gamybos sąnaudos Sąjungoje (EUR/t)

	2021/2022	2022/2023	2023/2024	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Vidutinė vieneto pardavimo kaina visoje Sąjungos rinkoje	[1 640–1 820]	[1 990–2 210]	[1 850–2 050]	[1 850–2 040]
Indeksas	*100*	*121*	*113*	*113*
Vieneto gamybos sąnaudos	[1 460–1 620]	[1 900–2 100]	[1 970–2 180]	[2 040–2 260]
Indeksas	*100*	*130*	*135*	*139*

Šaltinis: patikrinti Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(116) Sąjungos pramonės gamybos sąnaudos per nagrinėjamąjį laikotarpį padidėjo 39 %. Didelį gamybos sąnaudų padidėjimą 2022–2023 m. ir 2023–2024 m. daugiausia lėmė infliacinis spaudimas ekonomikai. Be to, dėl sumažėjusios paklausos, kaip paaiškinta 93 konstatuojamojoje dalyje, padidėjo netiesioginės vieneto sąnaudos (gamybos pridėtinės išlaidos). Tuo pačiu metu kainos padidėjo tik 13 %, todėl Sąjungos pramonė negalėjo padengti padidėjusių sąnaudų.

5.5.6. *Darbo sąnaudos*

(117) Sąjungos pramonės vidutinių darbo sąnaudų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

10 lentelė

Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos (EUR)

	2021/2022	2022/2023	2023/2024	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos	[22 500–24 900]	[23 100–25 600]	[24 300–26 900]	[26 100–28 900]
Indeksas	*100*	*103*	*108*	*116*

Šaltinis: patikrinti Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(118) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės vidutinės darbo sąnaudos vienam darbuotojui nuolat didėjo (+16 %).

5.5.7. *Atsargos*

(119) Sąjungos pramonės atsargų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

11 lentelė

Atsargos

	2021/2022	2022/2023	2023/2024	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Laikotarpio pabaigos atsargos	[3 900–4 400]	[2 100–2 400]	[1 800–2 100]	[1 500–1 800]
Indeksas	*100*	*55*	*46*	*41*
Laikotarpio pabaigos atsargos gamybos procentine dalimi	[23–25]	[21–23]	[24–26]	[17–19]
Indeksas	*100*	*91*	*104*	*75*

Šaltinis: patikrinti Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(120) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė labai sumažino savo atsargų kiekį (–59 %) ir atsargas, apskaičiuotas kaip gamybos procentinė dalis (–25 %). Todėl tai negali būti žalingos padėties požymis.

5.5.8. *Pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą*

(121) Sąjungos gamintojų pelningumo, pinigų srauto, investicijų ir investicijų grąžos raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

12 lentelė

Pelningumas, pinigų srautas, investicijos ir investicijų grąža

	2021/2022	2022/2023	2023/2024	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Pardavimo Sąjungos atvirojoje rinkoje pelningumas (pardavimo apyvartos procentine dalimi)	[11–12,1]	[12,6–13,9]	[- 4,8–- 5,3]	[- 9,4–- 10,4]
Indeksas	*100*	*115*	*- 44*	*- 86*
Pinigų srautas (tūkst. EUR)	[2 800–3 200]	[4 800–5 400]	[500–700]	[- 600–- 800]
Indeksas	*100*	*169*	*20*	*- 23*
Investicijos (tūkst. EUR)	[1 500–1 800]	[2 500–2 900]	[700–900]	[1 200–1 400]
Indeksas	*100*	*162*	*47*	*78*
Investicijų grąža (proc.)	[34–38]	[33–37]	[- 8–- 9]	[- 18–- 20]
Indeksas	*100*	*98*	*- 23*	*- 53*

Šaltinis: patikrinti Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(122) Komisija Sąjungos gamintojų pelningumą nustatė panašaus produkto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje grynąjį pelną neatskaičius mokesčių išreiškusi šio pardavimo apyvartos procentine dalimi. Sąjungos gamintojų pelningumas labai sumažėjo – nuo labai patikimo lygio per pirmuosius dvejus nagrinėjamojo laikotarpio metus iki labai nuostolingo, visų pirma peržiūros tiriamuoju laikotarpiu. Per tą laikotarpį pelningumas toliau mažėjo – nuostoliai svyravo nuo – 9,4 % iki – 10,4 %. Ši tendencija atitiko 107 ir 110 konstatuojamosiose dalyse aprašytas gamybos ir pardavimo tendencijas.

(123) Grynasis pinigų srautas yra Sąjungos gamintojų pajėgumas patiems finansuoti savo veiklą. Grynojo pinigų srauto tendencija sumažėjo panašiai kaip pelningumas ir tapo neigiama.

(124) Nagrinėjamuoju laikotarpiu investicijų lygis sumažėjo 22 %.

(125) Investicijų grąža išreiškiama investicijų grynosios buhalterinės vertės pelno procentiniu dydžiu. Ji keitėsi taip pat kaip pelningumas, kaip aprašyta 122 konstatuojamojoje dalyje.

5.6. **Išvada dėl žalos**

(126) Nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo dauguma žalos rodiklių, tokių kaip gamyba, našumas, pardavimas, užimtumas, pajėgumų naudojimas, našumas, pelningumas, investicijų grąža ir pinigų srautas.

(127) Be to, Sąjungos pramonei buvo padaryta žala dėl padidėjusių rinkos dalių, visų pirma Kinijos kilmės importo.

(128) Atsižvelgiant į aprašytą Sąjungos pramonės padėtį, jei būtų leista nebetaikyti priemonių, tikėtina, kad Sąjungos pramonės jau ir taip nestabili finansinė padėtis toliau sparčiai blogės, neatsižvelgiant į tai, ar ji nuspręstų konkuruoti dėl apimties, ar dėl kainos.

(129) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad Sąjungos pramonei peržiūros tiriamuoju laikotarpiu padaryta materialinė žala, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalį.

6. **PRIEŽASTINIS RYŠYS**

(130) Remdamasi pagrindinio reglamento 3 straipsnio 6 dalimi Komisija nagrinėjo, ar dėl importo dempingo kaina iš nagrinėjamųjų šalių Sąjungos pramonei padaryta materialinė žala. Remdamasi pagrindinio reglamento 3 straipsnio 7 dalimi Komisija taip pat nagrinėjo, ar kiti žinomi veiksniai galėjo tuo pat metu daryti žalą Sąjungos pramonei. Komisija užtikrino, kad žala, kuri galėjo būti padaryta dėl tų kitų veiksnių, nebūtų priskirta importui iš nagrinėjamosios šalies dempingo kaina. Šie veiksniai yra importas iš kitų trečiųjų šalių, Sąjungos pramonės eksporto rezultatai ir paklausos sumažėjimas.

6.1. **Importo dempingo kaina poveikis**

(131) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonė prarado didelę pardavimo Sąjungos rinkoje apimties dalį, nes jos pardavimas sumažėjo 42 %. Nagrinėjamuoju laikotarpiu suvartojimas sumažėjo 11 %, o Sąjungos pramonės rinkos dalis sumažėjo 34 %.

(132) Sąjungos pramonės rinkos dalies sumažėjimą galima susieti su tuo pačiu metu padidėjusiu importu iš nagrinėjamosios šalies, nes kitų importo šaltinių, kurių rinkos dalis nagrinėjamuoju laikotarpiu didėjo, nebuvo. Iš tiesų importo iš Kinijos rinkos dalis padidėjo 54 % nuo [21–23] % iki [32–35] %. Importas iš Kinijos toliau augo, o jo rinkos dalis didėjo Sąjungos pramonės nenaudai.

(133) Tuo pat metu dėl Kinijos kilmės importo kainų Sąjungos pramonės kainos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu buvo priverstinai mažinamos [28–33] % (netaikant antidempingo muitų) ir [8–13] % (taikant antidempingo muitus). Dėl Kinijos kilmės importo kainos Sąjungos pramonės kainos taip pat buvo smukdomos tuo metu, kai didėjo gamybos sąnaudos, todėl buvo daromas neigiamas poveikis Sąjungos pramonės finansiniams rodikliams.

(134) Dėl sumažėjusios pardavimo apimties Sąjungos pramonės gamybos apimtis taip pat labai sumažėjo (–46 %).

(135) Todėl padaryta išvada, kad konservuotų mandarinų importas dempingo kaina iš Kinijos padarė materialinę žalą Sąjungos pramonei.

6.2. **Kitų veiksnių poveikis**

6.2.1. *Importas iš trečiųjų šalių*

(136) Importo iš kitų trečiųjų šalių apimties raida nagrinėjamuoju laikotarpiu nurodyta 101 konstatuojamojoje dalyje. Šis importas daugiausia buvo vykdomas iš Turkijos ([41–45] % rinkos dalis peržiūros tiriamuoju laikotarpiu), visų kitų šalių (t. y. Meksikos, Peru, Jungtinės Karalystės ir kt.) ir peržiūros tiriamuoju laikotarpiu jo rinkos dalis sudarė [1,8–2,2] %.

(137) Importo iš Turkijos kaina ir apimtis šiek tiek sumažėjo (atitinkamai –10 % ir –15 %), o importo iš kitų šalių apimtis išliko gana stabili, tačiau kaina padidėjo 41 %.

(138) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad importas iš kitų šalių (išskyrus Turkiją) dėl jo mažos apimties ir smarkiai padidėjusių kainų neprisidėjo prie Sąjungos pramonei padarytos žalos. Kita vertus, importo iš Turkijos apimtis ir kaina sumažėjo (atitinkamai –15 % ir –10 %). Dėl šio importo iš Turkijos kainų sumažėjimo daromas spaudimas mažinti Sąjungos pramonės kainas ir taip prisidedama prie Sąjungos pramonei padarytos žalos.

6.2.2. *Sąjungos pramonės eksportas*

(139) Atrinktų Sąjungos gamintojų eksporto apimties raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

13 lentelė

Sąjungos gamintojų eksportas

	2021/2022	2022/2023	2023/2024	Peržiūros tiriamasis laikotarpis
Eksporto apimtis (tonomis)	[1 800–2 000]	[1 100–1 300]	[700–900]	[900–1 100]
Indeksas	*100*	*66*	*42*	*56*
Vidutinė kaina (EUR/t)	[1 300–1 500]	[1 700–1 900]	[1 900–2 100]	[1 900–2 100]
Indeksas	*100*	*131*	*146*	*144*

Šaltinis: patikrinti Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymai.

(140) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės pardavimo eksportui apimtis sumažėjo 44 % (didžiausias sumažėjimas įvyko 2023–2024 m.), tačiau ši apimtis nebuvo didelė, palyginti su bendra Sąjungos pramonės pardavimo apimtimi. Eksporto apimties sumažėjimas iš esmės atitiko pardavimo Sąjungos rinkoje tendencijas, o pardavimo eksportui procentinė dalis, palyginti su visu Sąjungos gamintojų pardavimu, išliko gana stabili ir sudarė [9,8–11,1] %. Be to, vidutinės pardavimo eksportui kainos buvo panašios į Sąjungos pardavimo kainas 2023–2024 m. ir peržiūros tiriamuoju laikotarpiu.

(141) Tuo remdamasi Komisija padarė išvadą, kad dėl Sąjungos pramonės eksporto nesusilpnėjo importo dempingo kaina iš nagrinėjamosios šalies ir nustatytos materialinės žalos priežastinis ryšys.

6.2.3. *Suvartojimo sumažėjimas*

(142) Kaip paaiškinta 4.2 skirsnyje, Sąjungos rinkos rezultatai nagrinėjamuoju laikotarpiu svyravo. Nuo 2021–2022 m. iki 2023–2024 m. jie smarkiai sumažėjo (–32 %). Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu suvartojimas iš dalies padidėjo, tačiau išliko mažesnis nei 2021–2022 m., t. y. buvo sumažėjęs 11 %. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu importo iš Kinijos apimtis padidėjo 37 %, palyginti su 2021–2022 m., ir šiuo paklausos sumažėjimo laikotarpiu jo rinkos dalis gerokai padidėjo, be to, Sąjungos pramonė negalėjo išlaikyti rinkos dalies. Sąjungos pramonės pardavimo apimties sumažėjimas proporcingai paklausos sumažėjimui būtų maždaug 1 500–2 500 tonų, o iš tikrųjų dėl padidėjusio importo iš Kinijos šis sumažėjimas iš esmės patrigubėjo ir siekė 4 500–7 500 tonų. Todėl Komisija padarė išvadą, kad dėl sumažėjusios paklausos rinkoje priežastinis ryšys nesusilpnėjo.

7. ŽALOS TĘSIMOSI TIKIMYBĖ

(143) 129 konstatuojamojoje dalyje Komisija padarė išvadą, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonei daryta materialinė žala. Todėl pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį Komisija vertino, ar yra žalos, kurią darė importas dempingo kaina iš KLR, tęsimosi tikimybė, jei būtų leista nebetaikyti priemonių.

(144) Kadangi nė vienas KLR subjektas nebendradarbiavo, Komisija rėmėsi byloje turima informacija. Ji išnagrinėjo KLR gamybos apimtį ir nepanaudotus pajėgumus, Sąjungos rinkos patrauklumą ir galimą Kinijos importo apimties ir kainų raidos poveikį bei tokios raidos poveikį Sąjungos pramonės pardavimo apimčiai, kainoms ir pelningumui.

7.1. KLR gamyba ir nepanaudoti pajėgumai

(145) Kaip jau išsamiai išdėstyta 78–80 konstatuojamosiose dalyse, KLR yra daug nepanaudotų pajėgumų. KLR yra didžiausia šviežių mandarinų gamintoja pasaulyje, o jos eksportuojantys gamintojai yra pajėgūs aprūpinti rinkas, kurių dydis kelis kartus viršija Sąjungos rinkos dydį. Šie gamintojai turi tvirtą orientaciją ir paskatų parduoti savo produktus dideliais kiekiais eksporto rinkose. Pastarojo meto patirtis taip pat rodo, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai gali greitai prisitaikyti, kad Sąjungos rinkai tiektų importuojamus produktus dempingo kaina. Reikia priminti, kad KLR kilmės nagrinėjamojo produkto importas eksponentiškai išaugo po to, kai 2012 m. kovo mėn. buvo panaikintas Reglamentas (EB) Nr. 1355/2008 (žr. 3 konstatuojamąją dalį).

7.2. Kinijos dempingo poveikis Sąjungos pramonei

(146) Dėl importo kainų lygio atlikus tyrimą nustatyta, kad panaikinus galiojančias priemones ir darant prielaidą, kad importo iš nagrinėjamosios šalies kaina ir Sąjungos pramonės kaina išliktų tokios pačios kaip peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, dėl importo kainų Sąjungos pramonės kainos būtų priverstinai sumažintos 9–11 % (visų rūšių nagrinėjamojo produkto). Todėl Sąjungos pramonė veikiausiai prarastų pardavimo apimtį ir rinkos dalį Sąjungos rinkoje.

(147) Komisija modeliavo tikėtiną importo iš Kinijos apimties padidėjimo poveikį Sąjungos pramonei. Jei dėl konservuotų mandarinų importo iš Kinijos padidėjimo Sąjungos pramonės pardavimo ir gamybos apimtis sumažėtų 6 200 tonų, vieneto gamybos sąnaudos padidėtų 7,1 %, o Sąjungos gamintojų padėtis labai pablogėtų ir jie veiktų nuostolingai. Šį apimties padidėjimą Kinijos eksportuojantys gamintojai galėtų lengvai pasiekti dėl didelių nepanaudotų pajėgumų, kaip nustatyta 4.1 skirsnyje.

(148) Atsižvelgiant į tai, kad 95 % importo iš trečiųjų šalių, išskyrus KLR, sudaro importas iš Turkijos, negalima atmesti galimybės, kad Kinijos konservuoti mandarinai dempingo kaina pakeistų kai kuriuos šio importo kiekius. Kartu nustatyta, kad vidutinė importo iš Turkijos į Sąjungą pardavimo kaina yra mažesnė nei Sąjungos pramonės vidutinė pardavimo kaina, tai reiškia, kad jei Kinijos konservuotų mandarinų importas į Sąjungos rinką dempingo kaina padidėtų, pirmiausia jis veikiausiai padidintų rinkos dalį Sąjungos pramonės sąskaita, o po to perimtų Turkijos gamintojų eksporto į Sąjungą rinkos dalį. Tačiau bet kuriuo atveju, atsižvelgiant į nepanaudotus Kinijos gamintojų pajėgumus, jie galėjo lengvai perimti ir kitų trečiųjų šalių (įskaitant Turkiją), ir Sąjungos gamintojų rinkos dalį.

7.3. **Sąjungos rinkos patrauklumas**

(149) Sąjungos rinkos (ketvirtos pagal dydį pasaulyje) dydis akivaizdžiai yra svarbus veiksnys, lemiantis jos patrauklumą. Be to, tai, kad importas iš KLR buvo tęsiamas nepaisant galiojančių priemonių, rodo, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai Sąjungos rinką laiko patrauklia ir nori joje toliau parduoti produktą. Be to, kaip pastebėta, kai 2012 m. kovo mėn. Reglamentas (EB) Nr. 1355/2008 neteko galios, jei galiojančios priemonės būtų panaikintos, Kinijos eksportuojantiems gamintojams būtų paskatų eksportą iš kitų trečiųjų šalių perkelti į aukštesnės kainos Sąjungos rinką. Papildomos paskatos atsiranda dėl prekybos apribojimų kitose rinkose, visų pirma dėl 2018 m. rugsėjo 24 d. Jungtinių Valstijų nustatytų 25 % tarifų ([41]), dėl kurių eksportas gali būti nukreiptas į Sąjungą.

7.4. **Išvada dėl žalos tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės**

(150) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, labai tikėtina, kad pasibaigus priemonių galiojimui KLR darytų staigų ir drastišką spaudimą kainoms, kurį sustiprintų turimos didelės atsargos ir pajėgumai. Dėl to Sąjungos pramonė būtų priversta mažinti savo kainas arba apimtį. Jei pramonė sumažintų savo kainas, jos pelnas per trumpą laiką virstų nuostoliais. Jei pramonė prarastų pardavimo apimtį, jos vieneto sąnaudos dar labiau padidėtų ir sumažėtų pelningumas. Ilguoju laikotarpiu Sąjungos pramonė turėtų pritaikyti (sumažinti) savo gamybos pajėgumus.

(151) Atsižvelgiant į palyginti nestabilią Sąjungos pramonės padėtį, kaip paaiškinta 126–129 konstatuojamosiose dalyse, kartu su dideliu dabartinės importo iš Kinijos dempingo kaina apimties padidėjimu veikiausiai būtų daromas žalingas poveikis Sąjungos pramonės būklei, todėl jos finansinė padėtis sparčiai blogėtų. Todėl Komisija padarė išvadą, kad yra didelė tikimybė, jog panaikinus priemones, Sąjungos pramonei daroma žala tęsis.

8. **SĄJUNGOS INTERESAI**

(152) Pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį Komisija nagrinėjo, ar toliau taikant galiojančias antidempingo priemones nebūtų prieštaraujama visos Sąjungos interesams. Nustatant Sąjungos interesus įvertinti visi susiję interesai, įskaitant Sąjungos pramonės, importuotojų ir naudotojų interesus.

8.1. **Sąjungos pramonės interesai**

(153) 4 skirsnyje padaryta išvada, kad Sąjungos pramonei materialinė žala daroma. Kaip nurodyta 5 skirsnyje, panaikinus priemones vėl atsinaujintų importo dempingo kaina iš Kinijos srautas, dėl kurio greitai ir toliau blogėtų ir taip nestabili Kinijos finansinė padėtis. Todėl tolesnis priemonių taikymas būtų naudingas Sąjungos pramonei, nes Sąjungos gamintojai galėtų išsaugoti savo pardavimo apimtis, rinkos dalį, pelningumą ir bendrą ekonominę padėtį. Priešingu atveju, nutraukus priemonių taikymą, Sąjungos pramonės gyvybingumui kiltų grėsmė, nes yra priežasčių manyti, kad didelės apimties eksportas dempingo kaina iš Kinijos būtų nukreiptas į Sąjungos rinką ir dėl to žala tęstųsi.

8.2. **Nesusijusių importuotojų interesai**

(154) Atliekant tyrimą nebendradarbiavo nė vienas importuotojas.

(155) Tuo remiantis nebuvo jokių požymių, kad tolesnis priemonių taikymas darytų reikšmingą neigiamą poveikį importuotojams, kuris nusvertų teigiamą priemonių poveikį Sąjungos pramonei.

([41]) Žr. *China Section 301 – Tariff Actions and Exclusion Process available*, https://ustr.gov/issue-areas/enforcement/section-301-investigations/search (atlikus paiešką pagal 8 skaitmenų STS paantraštę 2008 30 55. Šis puslapis paskutinį kartą žiūrėtas 2026 m. liepos 8 d.

8.3. **Naudotojų interesai**

(156) Atliekant tyrimą naudotojai nebendradarbiavo. Todėl Komisija negalėjo išanalizuoti galiojančių priemonių poveikio jų padėčiai.

(157) Tuo remiantis nebuvo jokių požymių, kad tolesnis priemonių taikymas darytų reikšmingą neigiamą poveikį naudotojams, kuris nusvertų teigiamą priemonių poveikį Sąjungos pramonei.

8.4. **Išvada dėl Sąjungos interesų**

(158) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad nėra jokių įtikinamų su Sąjungos interesais susijusių priežasčių, dėl kurių importuojamiems KLR kilmės konservuotiems mandarinams nereikėtų toliau taikyti esamų antidempingo priemonių.

9. **ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS**

(159) Remiantis Komisijos išvadomis dėl dempingo ir žalos tęsimosi tikimybės ir Sąjungos interesų, KLR kilmės konservuotiems mandarinams turėtų būti toliau taikomos antidempingo priemonės.

(160) Siekiant sumažinti priemonių vengimo riziką, kylančią dėl didelių muitų normų skirtumų, reikia specialių priemonių, kad būtų užtikrintas tinkamas individualių antidempingo muitų taikymas. Bendrovės, kurioms nustatyti individualūs antidempingo muitai, valstybių narių muitinėms privalo pateikti galiojančią komercinę sąskaitą faktūrą. Ši sąskaita faktūra turi atitikti šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus. Be tokios sąskaitos faktūros importuojamiems produktams turėtų būti taikomas visam kitam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importui galiojantis antidempingo muitas.

(161) Nors tokią sąskaitą faktūrą būtina pateikti valstybių narių muitinėms, kad jos importuojamiems produktams pritaikytų individualią antidempingo muito normą, ji nėra vienintelis elementas, į kurį muitinės turėtų atsižvelgti. Iš tikrųjų, net jeigu valstybių narių muitinės gauna šią sąskaitą faktūrą, atitinkančią visus šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus, jos vis tiek privalo atlikti įprastas patikras ir, kaip visais kitais atvejais, gali reikalauti papildomų dokumentų (vežimo dokumentų ir kt.), kad patikrintų deklaracijos duomenų tikslumą ir užtikrintų, kad tolesnis mažesnės muito normos taikymas būtų pagrįstas ir atitiktų muitų teisės reikalavimus.

(162) Jeigu toliau taikant susijusias priemones labai padidėja bendrovių, kurioms taikoma mažesnė individuali muito norma, eksportuojamas kiekis, tokį padidėjimą būtų galima laikyti prekybos pobūdžio pasikeitimu dėl nustatytų priemonių, kaip tai suprantama pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalį. Tokiomis aplinkybėmis, jeigu tenkinamos sąlygos, gali būti inicijuojamas priemonių vengimo tyrimas. Atliekant šį tyrimą galima, be kita ko, nagrinėti, ar būtina panaikinti individualią muito normą ir nustatyti visos šalies mastu taikomą muitą.

(163) Pasikeitus pavadinimui bendrovė gali prašyti taikyti šias individualias antidempingo muito normas. Prašymas turi būti teikiamas Komisijai ([42]). Prašyme turi būti pateikta visa susijusi informacija, kuria remiantis galima įrodyti, kad šis pasikeitimas nedaro poveikio bendrovės teisei naudotis jai jau taikoma muito norma. Jeigu bendrovės pavadinimo pasikeitimas nedaro poveikio jos teisei naudotis jai taikoma muito norma, pranešimas dėl pavadinimo pasikeitimo bus paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(164) 2026 m. liepos 13 d. Komisija atskleidė esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remdamasi ketino tolau taikyti galiojančius antidempingo muitus. Visoms šalims buvo nustatytas laikotarpis pastaboms dėl šio faktų atskleidimo pateikti.

(165) Abu 12 konstatuojamojoje dalyje nurodyti Sąjungos gamintojai sutiko su Komisijos išvada. Kitų pastabų negauta.

([42]) European Commission, Directorate-General for Trade and Economic Security, Directorate G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/ BELGIË.

(166) Atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 ([43]) 109 straipsnį, jei suma turi būti kompensuojama remiantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimu, mokėtinų delspinigių norma yra Europos Centrinio Banko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikoma norma, paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje ir galiojusi kiekvieno mėnesio pirmą kalendorinę dieną.

(167) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės paruoštiems arba konservuotiems mandarinams (įskaitant tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus), klementinams, vilkingams ir kitiems panašiems citrusinių hibridams, kurių sudėtyje nėra pridėtojo spirito, yra arba nėra pridėtojo cukraus ar kitų saldiklių, kaip šiuo metu apibrėžta SS 2008 pozicijoje, ir kurių KN kodai šiuo metu yra 2008 30 55, 2008 30 75 ir ex 2008 30 90 (TARIC kodai 2008 30 90 61, 2008 30 90 63, 2008 30 90 65, 2008 30 90 67, 2008 30 90 69) nustatomas galutinis antidempingo muitas.

2. Galutinio antidempingo muito norma, taikoma 1 dalyje aprašytų produktų, kuriuos pagamino toliau nurodytos bendrovės, neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra tokia:

Bendrovė	EUR už toną grynojo produkto svorio	Papildomas TARIC kodas
Yichang Rosen Foods Co., Ltd, Yichang, Zhejiang	531,2	A886
Zhejiang Taizhou Yiguan Food Co. Ltd, Huangyan, Zhejiang	361,4	A887
Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd, Dangyang City, Hubei Province	489,7	A888
Zhejiang Juzhou Foods Co., Ltd, Sanmen, Zhejiang	499,9	C528
Priede išvardyti neatrinkti bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai	499,6	A889
Visas kitas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importas	531,2	A999

3. 2 dalyje nurodytoms bendrovėms nustatyta individuali muito norma taikoma, jeigu valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, kurioje pateikiama deklaracija su nurodyta data ir pasirašyta tą sąskaitą faktūrą išdavusio subjekto atstovo, kurio nurodomas vardas, pavardė ir pareigos: „*Aš, toliau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad (kiekis tonomis) šioje sąskaitoje faktūroje nurodyto [nagrinėjamasis produktas], parduodamo eksportuoti į Europos Sąjungą, Kinijos Liaudies Respublikoje pagamino [bendrovės pavadinimas ir adresas] [papildomas TARIC kodas]. Patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.*“ Jeigu tokia sąskaita faktūra nepateikiama, taikoma visam kitam Kinijos Liaudies Respublikos kilmės importui nustatyta muito norma.

([43]) 2024 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2024/2509 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (OL L, 2024/2509, 2024 9 26, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

2 straipsnis

1. Tais atvejais, kai prekės prieš patekimą į laisvą apyvartą buvo sugadintos ir todėl faktiškai sumokėta ar mokėtina kaina pakoreguojama tam, kad būtų galima nustatyti muitinę vertę pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2447 ([44]) 132 straipsnį, 1 straipsnyje nustatyta antidempingo muito norma sumažinama procentine dalimi, atitinkančia faktiškai sumokėtos ar mokėtinos kainos koregavimą.

2. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

3 straipsnis

1 straipsnio 2 dalis gali būti iš dalies keičiama naują eksportuojantį gamintoją priskiriant prie neatrinktų bendradarbiaujančių bendrovių, kurioms taikoma 499,6 EUR už toną grynojo produkto svorio vidutinė svertinė muito norma, jei bet kuris naujas Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojantis gamintojas pateikia pakankamai įrodymų Komisijai, kad jis:

a) pradiniu tiriamuoju laikotarpiu (2006 m. spalio 1 d. – 2007 m. rugsėjo 30 d.) į Sąjungą neeksportavo 1 straipsnio 1 dalyje nurodyto produkto;

b) nėra susijęs su jokiais Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojančiais gamintojais, kuriems taikomos šiuo reglamentu nustatytos priemonės, ir

c) faktiškai eksportavo į Sąjungą nagrinėjamąjį produktą arba yra prisiėmęs neatšaukiamų sutartinių įsipareigojimų eksportuoti į Sąjungą didelį kiekį pasibaigus peržiūros tiriamajam laikotarpiui.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2026 m. spalio 21 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

([44]) 2015 m. lapkričio 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2447, kuriuo nustatomos išsamios tam tikrų Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas, nuostatų įgyvendinimo taisyklės (OL L 343, 2015 12 29, p. 558, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj).

PRIEDAS

Neatrinkti bendradarbiaujantys Kinijos eksportuojantys gamintojai:

„Hunan Pointer Foods Co., Ltd.“, Yongzhou, Hunan;

„Ningbo Pointer Canned Foods Co., Ltd.“, Xiangshan, Ningbo;

„Yichang Jiayuan Foodstuffs Co., Ltd.“, Yichang, Hubei;

„Ninghai Dongda Foodstuff Co., Ltd.“, Ningbo, Zhejiang;

„Huangyan No.2 Canned Food Factory“, Huangyan, Zhejiang;

„Zhejiang Fomdas Foods Co., Ltd.“, Xinchang, Zhejiang;

„Toyoshima Share Yidu Foods Co., Ltd.“, Yidu, Hubei;

„Guangxi Guiguo Food Co., Ltd.“, Guilin, Guangxi;

„Zhejiang Juda Industry Co., Ltd.“, Quzhou, Zhejiang;

„Zhejiang Iceman Group Co., Ltd.“, Jinhua, Zhejiang;

„Ningbo Guosheng Foods Co., Ltd.“, Ninghai;

„Yi Chang Yin He Food Co., Ltd.“, Yidu, Hubei;

„Yongzhou Quanhui Canned Food Co., Ltd.“, Yongzhou, Hunan;

„Ningbo Orient Jiuzhou Food Trade & Industry Co., Ltd.“, Yinzhou, Ningbo;

„Guangxi Guilin Huangguan Food Co., Ltd.“, Guilin, Guangxi;

„Ningbo Wuzhouxing Group Co., Ltd.“, Mingzhou, Ningbo.